

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分  
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》  
缔约国政府专家小组

CCW/GGE/VI/WG.2/WP.5  
20 November 2003

CHINESE  
Original: RUSSIAN

第六届会议

2003年11月17日至24日，日内瓦

议程项目9

非杀伤人员地雷问题工作组

## 地雷的可探测性

### 俄罗斯联邦代表团编写

1. 围绕着地雷的可探测性问题，现在正进行着大量的讨论。然而在讨论的过程中，只考虑到了与地雷本身有关的一个方面，即地雷的构造中应包含至少 8 克铁。对于这种处理办法，俄罗斯代表团一再说明了其立场。联合国排雷处在介绍安哥拉境内的排雷工作时也证实了我们的立场。我们认为，对这一问题，需要从更广泛的角度加以审议，应充分考虑到开发新的探测技术手段的前景，理由如下所述。

2. 感应式地雷探测器被视为主要的探雷手段，但实际上这不是理想的探雷手段。

3. 在现代作战条件下，当一处地方饱和布满了大量的金属碎片时，这样的探雷器没有多少效用，使用这种探测器开展扫雷行动会极端费力费时。

4. 俄罗斯联邦所掌握的资料表明，许多国家已经在选择另外的探雷技术手段，这些手段能够根据其他指标而不是 8 克铁这一指标探测地雷。例如，从长远上看，似乎更应该采用基于其他物理原则的有效探雷手段，即所谓根据是否存在爆炸物质来判定的直接探测手段(例如中子探测器、炸药气味探测器等)。

5. 有鉴于此，便产生这样的问题：由于在很近的将来会淘汰感应式探雷器，那么为了保证感应式探雷器的探测能力而对地雷进行现代化改进是否有必要？俄罗斯联邦已经指出过，根据我们的估计，对一枚地雷进行现代化改进需要花费 10-

20 美元。那么将这些钱用于开发新的探雷技术手段和提高可探测性是否更为恰当？

6. 经修正后的第二号议定书和已提交的关于其他地雷的议定书草案所列的现有要求都指向感应式探雷器的使用，而这种探雷器(由于干扰)造成大量的假报警情况，因而在今天的条件下已没有多少用处。实际上造成这样的情况：扫雷人员极度疲劳，因而自身安全也会降低。

7. 我们愿在专家小组会议上与各代表团一起更详细地讨论这一问题，包括开展国际合作为人道主义扫雷行动开发新的有效探雷手段的问题。

-- -- -- -- --